

D. Sicheerheidshinweise

Allgemein

Die beigefügten Anleitungen sind Voraussetzung für die ordnungsgemäße Installation, den Einbau und Montage und Inbetriebnahme. Anleitung aufbewahren! Die technischen Daten auf dem Produkt sind zu beachten. Technische Änderungen vorbehalten. Studieren Sie gründlich die beigefügte Anleitungen und Hinweise!

Folgende Symbole werden in den Anleitungen verwendet:

⚡ **Elektrischer Schlag** bei Berühren spannungsführender Teile. Ein elektrischer Schlag kann zum Tod führen. Ein elektrischer Schlag kann auch Sachschäden möglich.

⚠ **Wichtige Hinweise** zum ordnungsgemäßen Einbau, Montage und Betrieb und Inbetriebnahme.

Information zur Installation-, Montageeihenfolge oder Betriebsweise.

Sicherheitshinweise Montage und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

Seien Sie äußerst vorsichtig beim Anschließen der Leuchte ans Stromnetz, um einen Stromschlag zu vermeiden. Die Leuchte nicht berühren, wenn sie angeschlossen ist.

Wenn Sie sich die Installation, den Einbau oder Montage nicht zutrauen oder an der gewünschten Stelle noch kein Zugang zur Stromleitung existiert, um eine Leuchte zu montieren, wenden Sie sich an einen Elektriker.

Überprüfen Sie die Spannung mit einem funktionierenden Spannungprüfer, das tatsächlich keine Spannung auf der Leitung liegt.

Überprüfen Sie vor dem Bohren den Verlauf der Netzleitung (230 V). Beim Bohren der Befestigungslöcher nicht die Netzeile beschädigen!

Montage-Betrieb nur in trockenen Räumen.

Das Betriebsgerät (Trafo/Vorschaltgerät) muss zugänglich montiert werden.

Die Schutzleiter (IP-Schutzklasse IP-X3/4/5/6/7 (Schutz vor Wasser) am Einsatzort beachten).

Spannungsführende Leiter (Seile, Stangen,...) verschiedener (Kleinspannungs-) Beleuchtungssysteme dürfen nicht miteinander verbunden werden.

Die Leuchte darf nicht unter Spannung in Kontakt kommen können.

LED reagieren empfindlich auf hohe Temperaturen. Beachten Sie den Einbau, das Abschalten und die Lüftung.

Die Umgebungstemperatur 30 °C nicht überschreiten, eine Überhitzung führt zum vorzeitigen Ausfall der Leuchte.

Wärmegedämmung darf nur der Leuchte/Betriebsgerät liegen. Zwischen Betriebsgerät und Leuchtmittel muss ein Abstand gemäß Montageanleitung eingehalten werden.

Leuchtmittel muss sichergestellt sein. Überhitzungsgefahr! Ist die Netzanschlusssleitung beschädigt, ist der Artikel unbrauchbar.

Verwenden Sie Schutzgläser müssen umgehend ersetzt werden.

6. Beschädigte Leuchten (z.B. Gläser, Dichtungen usw.) dürfen nur mit originalen Ersatzteilen repariert werden.

7. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

8. Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Service-Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Montage-/Installationshinweise

19.Achtung! Während der Installation muss das Beleuchtungssystem spannungsfrei bleiben. Störungen dürfen nicht durch die Leuchte oder durch eine Unterbrechung der Stromversorgung oder unter Spannung zusammengeklippt, gestöckelt oder gewechselt werden. Eine Verbindung unter Spannung, zerstört oder beschädigt die LED.

20. Elektrische Aufforderungen können die LED beschädigen oder zerstören. Der LED-Chip, LED-Kontakte, Leiterbahnen oder Steckkontakte dürfen nicht berührt werden.

21. Das Leuchtsystem darf nicht durch zusätzliche Leuchten erweitert werden.

22. Nur darf vorgesehene Leuchtsysteme dürfen erweitert werden. Die Leuchte darf nicht durch eine Unterbrechung der Stromversorgung oder unter Spannung zusammengeklippt, gestöckelt oder gewechselt werden.

23. Die Leuchtsysteme dürfen nur mit Teilen und Komponenten erweitert werden, die von Paulmann für diese Leuchte vorgesehen sind.

24. Verlängern, kürzen oder verändern von Leitungen darf nur durch eine Elektrofachkraft gemäß Anleitung oder durch geeignetes Paulmann-Zubehör erfolgen.

25. Verwenden Sie ein geeignetes Vorschaltgerät. Falsche Stromstärke/Spannungshöhe oder Polarität können die Leuchte zerstören.

26. Die elektrische Leistung der LED Leuchten muss im Leistungsbereich des LED-Vorschaltgerätes liegen.

27. Beachten Sie die Angaben auf dem Typschild der Leuchte. Die Leuchte darf nicht in einer Umgebung mit ständiger- oder wechselnder elektrischer Belastung (LED-Drive) in Betrieb kommen.

28. Leitungen dürfen nicht verlätet werden. Aderendungen vermeiden.

29. Elektrische Felder (magnetischen Systemen) auf die Kennzeichnung des Dimmers und auf den Leuchten/Vorschaltgeräten.

30. Benutzen Sie einen Phasenabschnittdimmer mit der Kennzeichnung LED-RL oder LED-RLC.

31. Benutzen Sie einen Phasenabschnittdimmer mit der Kennzeichnung LED-RL oder LED-RLC.

32. Achten Sie auf den Leistungsbereich des Dimmers.

33. Es dürfen keine Gegenstände zur Dekoration angebracht werden.

34. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Handhabung, Installation oder von durchgeführten Veränderungen oder Umbauten verursacht wurden, sind von der Gewährleistung/Garantie und Haftung ausgeschlossen.

DK Sikkerhedsinvisninger

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

1. De medføjede brugsanvisninger er erfordretsning for korrekt installation, indbygning eller monterig og brugsinstrgning. Opbevar brugsanvisningerne! Tagtalt alle tekniske specifikationer og produktet. Medforhold for tekniske ændringer.

2. Husk omhyggeligt de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsinvisninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ **Elektrisk stød** ved kontakt med spændingsførende dele. Et elektrisk slag kan føre til dødsen. Varmtning: Risiko for brand eller materielle skader.

Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterig og brugsinstrgning.

Oplysninger til korrekt installation, monterig og monteringskræfter eller driftsoplysninger.

F. Consignes de sécurité

Général

1. Les instructions jointes sont la condition préalable à l'installation conforme. L'installation doit être effectuée en respectant les consignes de montage et la mise en service. Conserver les instructions ! Tenir compte des caractéristiques techniques mentionnées sur le produit. Sous réserve de modifications techniques, Paulmann ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme aux instructions jointes et des consignes de sécurité !

2. Les symboles suivants sont utilisés dans les instructions :

⚡ **Électrocution** en cas de contact de pièces sous tension. Une électrocution peut entraîner la mort ou de graves dommages corporels.

⚠ **Remarques importantes** pour la conformité de l'encastrement, de l'installation, du montage et de la mise en service.

Information relative à l'ordre d'installation, de montage ou remarques de fonctionnement.

Consignes de sécurité Les travaux de montage et de réparation doivent être exclusivement réalisés par un électricien qualifié conformément à la réglementation de sécurité locale en vigueur.

3. Afin de prévenir tout risque d'électrocution, soyez extrêmement prudent lors du raccordement des luminaires au réseau électrique.

4. L'intervention d'un électricien professionnel est impérative en cas de doute sur votre capacité de réaliser les opérations de montage ou de réparation.

5. Respecter la limite de tension d'installation indiquée à l'adresse de l'installation sélectionnée.

6. Déconnecter / mettre la ligne électrique hors tension (230 V) avant toute intervention. Déconnecter toujours les fusibles ou ouvrir les disjoncteurs.

7. Vérifier à l'aide d'un voltmètre l'absence effective de tension sur la ligne.

8. Only install and operate in dry rooms.

9. The operating device (transformer/ballast) must be disconnected from the mains during installation.

10. IP-Protection requirements in the area of use must be met - IP-X3/4/5/6/7 (protection against water).

11. Live cables, rods, etc. from different voltage levels (voltage) lighting systems must be mounted in a way so as not to come into contact with one another.

12. LEDs are sensitive to high temperatures. Before installation, ensure that the ambient temperature will not exceed 30 °C. Overheating leads to premature failure of the LED.

13. The installation must not come into contact with the luminaire/operating device. The distance between the operating device and the bulb, as stated in the installation instructions, must be adhered to.

14. The light source of the device is not replaceable. Danger of overheating!

15. If the power cable is damaged, the product is unusable and must be replaced immediately.

16. Broken glass must be replaced immediately.

17. When repairing luminaires (e.g. glass, seals etc.) use original replacement parts only.

18. If the light source of the device is not replaceable, when the light source has reached the end of its service life, the entire luminaire must be replaced.

19. The light source of the device is not replaceable. Danger of overheating!

20. Replace the luminaire or a service technician authorized by the manufacturer or a similarly qualified person.

21. The source luminaires of cette lampe n'est pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

22. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

23. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

24. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

25. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

26. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

27. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

28. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

29. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

30. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

31. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

32. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

33. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

34. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

35. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

36. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

37. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

38. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

39. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

40. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

41. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

42. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

43. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

44. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

45. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

46. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

47. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

48. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

49. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

50. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

51. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

52. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

53. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

54. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

55. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

56. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

57. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

58. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

59. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

60. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

61. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

62. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

63. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

64. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

65. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

66. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

67. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

68. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

69. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

70. Si la lampe est cassée, elle doit être remplacée immédiatement.

71. Lorsque la source lumineuse de cette lampe n'est pas à remplacer, lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée.

72. La source lumineuse de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de SAV agréé par le fabricant.

73. Les luminaires de cette lampe ne sont pas à remplacer; si elle est end

